

周年主題: 博學正思, 篤行圓夢

主席感言

陳莉女士(5C林嘉俊家長)

過去多年投入在家教會的工作中, 親身感受到家校合作的重要性, 而在這一刻, 我們必須繼續堅守崗位, 努力不懈, 一方面瞭解學校未來的發展方向, 另一方面也為各家長及學生反映不同的意見。

未來, 我期望在家教會的工作中, 與每一位充滿熱忱的義工繼續為田中努力, 繼續進步。過去, 我在家教會會議當中不單只可以反映各家長的意見, 更能感受到校長老師對同學的關心和愛護, 對家長義工的尊重和讚賞。在多次的活動和會議中, 各家長建立了一份真摯的友情, 因此在忙碌的工作中, 除了可看到那份奇妙的默契外, 就是各人開心快樂的笑臉。跟很多義工家長一樣, 我希望能藉著參與義務的工作, 減輕老師在非教學事務上的辛勞, 令老師更有效地進行教學工作。參與家教會亦可了解學校的最新情況, 以及反映家長意見、提出有效改善的方法。在這裏, 我看到每一位委員和家長義工都盡心盡力地在家教會內擔任不同的角色, 也看到田中上下各人的親和態度, 最重要是可以在這個大家庭內盡我所能, 發揮一點點力量。



目錄

主席感言

校園篇

English Campus Promotion Unit
交流計劃

親職園地

家長來稿
嚴姑娘互動天地

家長教師會消息

活動回顧
財政報告未來動向
《橋》及《家長教師會通訊》徵稿

編輯小組

顧問: 葉深銘副校長
鍾燕萍老師
委員: 陳啟德先生
列潤霞老師

校址: 新界粉嶺維翰路一號
電話: 26731778
電郵: tkpss@web.tkpss.edu.hk

無論任何時候, 子女都需要父母的支持和關心, 參加家教會也是一種支持子女的方式。同時, 我和一眾委員亦希望可以為學生爭取最佳利益, 協助舉辦各類型活動, 加強家校間的互動和聯繫, 提升同學對學校與家庭的歸屬感, 提出意見, 令學生有更良好的學習環境。

衷心希望將來有更多家長加入家教會義工服務的行列, 讓我們共同努力, 為子女創造更美好的未來。



English Campus Promotion Unit

Ms Wendy Lau

Getting to know our exchange student -

Andreas Lawffer



My Host Family

Tai Ka hou! (大家好!) Gnoh giu Lai Hou Teng. (我叫李浩廷)

I come from the Netherlands, where Dutch is spoken there. The Netherlands is a very flat country. The highest mountain there is like 200 meters tall. There are almost no tall buildings. Most of the people live in a house. The weather there is much colder, with the hottest days of the year are 20 to 25 degrees in summer while the coldest days are 0 to 5 degrees on average.

Many of you may wonder why I decided to go to Hong Kong. Having been studying in a Dutch secondary school, I thought, 'I don't want to do exactly the same for another two years. Go to the same school with the same teachers with the same friends and the same kind of homework. I don't want to become like everyone else. I want to do something completely different. Something special.' So because of that, I decided to go to Hong Kong.

So why was Hong Kong my number one destination? First of all, I really like the Asian culture, so I wanted to be in a country in Asia. Secondly, I wanted to go to a place where they can speak a bit English, and in the third place, I wanted to go to live in a city, not on some farm in the middle of nowhere. So that's why I chose Hong Kong as my number one destination.

When I first arrived in Hong Kong, I thought it was very interesting. My first impression was very positive. When I arrived at the airport, I immediately made friends with exchange students from different countries. A boy from Belgium and one from Finland. On the way to my host family, I could see skyscrapers in the city. In contrast, there are almost no tall buildings in the Netherlands.

Now, I stay in a host family in Yuen Long, where I will stay for one year. In the host family, I have parents and one sister, who is 19 years old and studies at Hong Kong University. They are very nice to me. I can speak English with them.

There are so many different things but at the same time there are still so many similarities to my home country. The people look different; the food is different; the buildings are different. But at the same time, I can still speak to the people, they can understand me. With many different things, I can learn a lot of new things. Learn about a new culture, a new language, and get to know a lot of many new people. I think exchange programs are very important because exchange programs help people to learn understanding people from different countries and cultures. When the people on this planet are able to understand one another there is a smaller chance that conflicts will occur. So if we want to live in a peaceful world, we first have to learn to understand one another. And that is what exchange programs stimulate.



Ski in Italy



Sri Lanka



Victoria Harbour



Japan



Malaysia with my family



English Day



With my host sister



2 Morning assembly



Play Mahjong with my friends



參加21世紀東亞青少年大使交流計劃有感

5B李皓澄

「李皓澄，有你的通傳啊！」

還記得那個心情糾結的下午，我撲向電腦，心砰砰然，打開來自校務處的通傳，看見「請領取你的急件。」。我十分緊張，立馬衝到地下。看到紙條上的一句「恭賀貴校李皓澄同學獲選為本年度21世紀東亞青少年大使交流計劃代表團成員」。我霎時放下心頭大石，因為我終於得到參與這個夢寐以求的交流團的機會。

交流團共有63位同學，來自63間不同的中學，分為5組，而與我同組的組員有來自北區、沙田甚至九龍的學校。到日本交流前，我們代表團成員每個星期六都要到不同地方進行各項訓練，例如練習歡迎晚會表演、製作不同的紀念品、學習日文。我們本來互不相識，但透過這六、七星期的聚會，我們打破隔膜，越來越熟落投契，就像相識多年的老朋友。

今次的交流團分為兩個分團，我屬於第一分團，到訪東京、廣島和大阪，行程非常豐富，我們不僅參觀廣島的焚化爐、登上大阪的大阪城，還有遊覽東京的皇居二重橋。最令我印象深刻的，莫過於到廣島武田高等學校參觀。

那天，剛下旅遊車，映入眼簾的是廣袤無邊的校園，四隅皆為樹木，課室大樓屹立於棒球場旁邊。我認識了我的學校伙伴まのん（羅馬拼音：MANON），她是日法混血兒，愛好音樂，她優雅的氣質深深感染了我。她先帶我參觀校園，然後我便參與視覺藝術及日本文化課。其中在日本文化課，我親身嘗試茶道。茶道講究的是細緻與心境寧靜，縱然在旁人眼中，茶道含有太多多餘步驟，例如喝茶前要先轉茶杯三次（但不能轉回同樣位置），但經過嘗試後，我發現就是因為每一個細緻的步驟，都令我的心境得到失去已久的平靜。

午飯時段，我和まのん到學校飯堂用膳。雖然我們僅能以簡單英文字句溝通，但過程中並沒有什麼溝壑，彼此都真誠談笑，說到彼此的興趣及喜歡的歌手，更加興奮得手舞足蹈。

在參觀過課外活動（包括劍道、棒球）後，我們香港學生便要離開，離別前我們都極之依依不捨。這一份異國友誼和回憶彌足珍貴，永誌難忘！

九日旅程如白駒過隙，我和組員也須回到自己的生活，重拾舊時的作息規律。也許我們未能再一同前往日本，再一同度過那九天的旅程，但其實於機場分道揚鑣之時，我們的友誼之花已隨之盛放。



忙碌的價值

徐嘉碧女士(2B蔡汶曉家長)

作為一個全職家庭主婦，除了做妥家庭事務，照顧家人外，如有其他途徑得到成功感和存在價值，生活應該感到更充實和滿足。到學校做家長義工，應該會是一項雙贏的途徑。

回想當初為女兒選中學時，很多家長朋友跟我說，到了中學，做義工的機會比較少，還是繼續留在小學服務吧！

得到幸運之神再次眷顧，女兒又派到第一志願，連帶我也一起幸運起來。田中的義工項目很多，這一年多以來我亦參與過其中幾項。

初中階段，正是子女的反叛期，家長回校做義工，除了可以為學校服務外，最大得著就是可以與面對相同管教問題的家長一起傾訴、交流。傾談之中，發現原來玩手機、上網是他們的指定課後活動；原來考試前一兩天才埋頭苦幹是理所當然；原來「十言九鼎」是家常便飯……聽着聽着，回到家中覺得自己的女兒並不是太差！感覺到在管教途上，自己不是孤軍作戰！

忙碌是一種幸福，讓我覺得有存在價值；奔波是一種快樂，讓我真實地感受生活；疲憊是一種享受，讓我無暇空虛。

我希望能子在子女不同的學習階段亦能陪伴在旁，因為這種階段只有一次，時光不會倒流！



樂在田中義務工作中

程玉鳳(3A鄭紫晴家長)

我非常感謝有機會在此分享我在田家炳中學做家長義工的感受，真的榮幸能成為田中義工團隊的一份子，今年已踏入第三年了，可以參與其中，喜樂盡在不言中。

回顧過去，我曾擔任「中華文化日」、「敬師日」家長義工，亦曾在田中負責監考工作。在工作時，我可以認識更多家長。他們各有才能，給我有很多學習的機會，成為我的好榜樣。在活動過程中，大家有說有笑，分享經驗，真是美妙的時刻。



「中華文化日」和「敬師日」都是大型的活動。當中協調、安排人手及管理大小事務，盡顯家長教師會委員的領導才能；要有條理和暢順地完成整個活動，亦有賴各義工家長，樂意付出時間、才能、互相幫助，互相包容，互相支持，才得出美好的結果。這些活動，使師生們享受美好的時光，留下深刻的記憶；每當我回想當日的情形，我都會慶幸自己能付出這些時間回報教師們的辛勞，使他們感受我們對他們的愛和支持。因此，未來我會再接再勵參與家長義工服務。雖然我的能力有限，但相信我這微弱的支持，能增添大家的力量。

除了享受活動的過程，參與義工活動，使我有更多機會與我女兒分享我的經驗，幫助她知道施比受更有福。

美食班有感

盧海娥女士(3B劉頌奎家長)

感謝家教會主席邀請我擔任美食班導師，其實我不是什麼導師，只是想和大家交流製作甜品的一點點經驗。好高興這次美食班得到校長、老師、同學、家長、家教會主席、義工們鼎力支持和協助，令美食班順利圓滿結束！我是第一次參加家教會美食班的，在這次活動中見到家教會主席統籌這次活動的流程和分工安排非常了得，義工們也非常合拍。老師、同學和家長們都很投入，令我很開心滿足。活動後還請來校長與家長們交流教育子女的心得和解答家長的問題，感謝校長百忙之中抽空出席。日後還有多個大型活動需要大家的支持，希望到時可以再見到大家！



感謝

李慧儀女士(4A賴文軒家長)

入讀田中確是文軒的福氣，他本是個欠缺自理能力的孩子，初中時，碰上大小問題，未能掌握如何整理功課、處理人際關係，在課堂上及課後都出現情緒問題。多得老師社工們即時應變，耐心輔導，藉著賞罰兼備的方法，糾正文軒的陋習，令他健康成長，升上高中。實在很感激。

十分感謝老師給予機會，安排文軒參加校內、外學科比賽，讓他建立自信和接受考驗，這些經歷實在難能可貴。老師經常鼓勵文軒參與各項國際性的數理、英語學科評估及比賽，讓他體驗學科知識領域之廣，擴闊眼界，過程中了解自己能力及不足之處。這是父母們難以為孩子安排的經歷，幸得學校鼓勵同學放眼世界而得以落實。

最後我要感謝田中家教會鼓勵家長們參與校方活動，我因此也加入義工團隊。服務師生，實在使我獲益良多，藉著家教會的活動，我既可透過與老師接觸，多了解文軒的校內表現，也可向高手家長們學習特色美食製作技巧。參與義工活動，我付出一點點，卻有滿滿的收穫。在此我再感謝家教會各成員。

來年一月文軒會到悉尼升讀高中，未能在田中行畢業典禮實屬遺憾，希望到時他也可以校友身份回田中探望。

衷心感謝大家閱讀我的心聲和感想。

祝各人安好，健康快樂！



初衷不忘，互勉成長

萬建美女士(6D林俊亭、3A林穎詩家長)

很榮幸兒子女兒都可以入讀田家炳中學。他們能在這個充滿溫暖充滿愛的環境裏學習知識，慢慢成長讓我倍加放心！看到兒女在田中這個大家庭裏慢慢成熟、懂事、獨立，我確實感到很欣慰，也少了很多後顧之憂。

時間過得真快，轉眼間兒子已經在這學校第六年了，女兒第三年了。而我也很幸運地是第六年在田中家教會做家長義工了，很開心當初有這個決定，

可以和兒女在同一個環境裏學習，陪著他們一起成長。更開心的是在這裏認識了一群充滿熱情，默默付出的家長義工。每位家長義工都盡心盡力地投入工作，把一次又一次的活動做到最好。雖然辛苦、雖然累，但每人的臉上都是綻放出開心滿意的笑容。一個人是渺小的，但一個團隊的力量是無限的！在這個開心的大家庭裏我獲得了友誼，獲得了經驗，大家的相互信任和各方面的心得，更讓我體會到難能可貴的人情味！

感激兒女能成為「田中人」，也感激我有機會加入田中這個開心的大家庭學做人、學做事！



父母如何進入子女的世界？

嚴祉恩姑娘

作為學校社工，經常聽到父母慨嘆子女進入青春期後，與自己的磨擦增加，亦覺得很難與子女溝通。有時想了解子女多一點，卻不知從何入手。究竟親子間的相處為何產生隔膜？父母又如何進入青少年子女的世界？且看看以下兩位學生的對話，希望能給大家帶來一點啟示。

學生甲：「昨天放學回家，因太疲倦便躺在沙發上休息，順手玩玩手機打算鬆弛一下。不久，母親回來後見我還未做功課，便不由分說怪責我懶散，還將我與表姐比較，說她成績有多好，有多自律，說我一點用也沒有，浪費他們的金錢和苦心。聽後，我真的很氣憤，於是便跟她頂撞起來……又有一次，我與同學在學校做壁佈遲了回家，他們卻不信我的解釋，斷言我是貪玩所以遲回家。每次總是這樣，我說真話，他們卻不信，反而說謊話時，他們才會相信。唉！」

學生乙：「對呀！我父母也是一樣，常說我已長大，會讓我決定自己的事。但直至現在，還是樣樣要管著我，例如何時做功課、溫書、睡覺、洗澡及收拾房間等也諸多限制。與朋友傾電話又說我無聊、浪費時間；對我選擇的衣著、髮型也很多意見，每次上街更要問一大堆問題！總之樣樣都好像看我不順眼，只有批評和限制。我寧可跟朋友傾談，也不跟父母說，起碼朋友明白我和接納我。」

聽罷上述學生的心聲，你是否覺得有些似曾相識？甚至可能曾經發生在自己身上？身為家長的你，又有何感受？會否因自己的苦心得不到子女的接納和體諒而覺得有點委屈？其實每位父母都愛錫自己的子女，所做的一切都是為子女著想，但往往有時會因為過份緊張，而反應過敏。在親子溝通過程中，亦容易側重本身的關注，而忽略子女的想法、內心感受和需要，容易出現以下的情況：

1 將子女與別人比較

看到子女行為不當時，父母有時會不自覺地向子女表達，希望他如某同學或親戚般乖巧，或學習他人的行為，以為這可激勵子女發奮。但其實這樣會讓子女產生負面感受，認為父母這樣比較是對自己不公平，更是不接納和不尊重的表現，於是引起不滿情緒和反抗行為。根據香港青年協會早前進行的「青少年眼中父母的十大最Like及最Hurt說話」調查顯示，中學生認為最反感的說話是「睇吓人幾叻，你學吓人啦」，故父母應留意，盡量避免將子女與別人比較。如想鼓勵子女，應多些發掘他個人的長處和優點，用正面的說話加以鼓勵和表達欣賞，例如：「考試唔好唔緊要，盡咗力就可以喇！」

2 武斷及急於表達見解

許多父母在與子女溝通時，容易受個人的經驗及主觀感覺影響，對事情過早作出判斷。亦有些父母認為子女不成熟，遂在他們表達個人意見和想法時，急於向他們作教誨及表達自己的意見，令子女感覺不被信任、接納和尊重，因而阻礙彼此的溝通。更多時候，子女一心想跟父母分享校園生活的趣事，但父母聽後便向他們說教一番，令他們不想再與父母溝通。縱然，子女的想法可能真的很幼稚，但要達致有效的溝通，父母需先放下主觀和偏見，多些聆聽他們的見解，避免急於提供意見，嘗試從子女的角度看事物，這樣才能進入子女的世界。

3 專制、挑剔、批評

在父母眼中，子女永遠也是一個長不大的小孩子，無論子女幾多歲，也會不自覺地事事管制，甚至有時會挑剔和批評他們的行為和表現，容易令子女反感。這樣不但會影響彼此的關係，亦會妨礙子女的成長隨著子女的成長。父母要學習，適當地給予他們自由和個人空間，接納他們的一套處事方式，尊重他們的選擇和容許他們偶有犯錯，讓他們從嘗試和失敗中成長。

要進入青少年子女的世界，父母除了要留意以上幾點外，也要多留意子女的成長特性和變化，嘗試認識青少年的潮流文化。父母平日可以多與子女閒談，接觸子女有興趣的事物、偶像和認識他們的朋友，與子女一同成長、同行，成為他們生命中的好朋友、好導師、好父母。

資料來源：香港青年協會《香港青年》雜誌

家長教師會消息

家長積極參與田中活動

- 中六統測家長監考 11月13日至21日



- 陸運會11月26日至27日



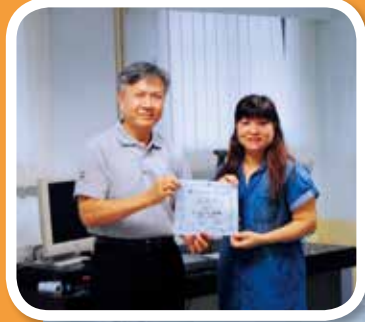
- 北區中學聯展攤位11月28日（星期六）



- 小學參觀日
12月6日（星期日）

家教會活動回顧

- 排排舞班 9月19日至12月18日 (星期六上午)



- 忌廉杯子蛋糕製作班暨教導子女心得分享10月3日 (星期六)



- 家教會會員大會／茶會11月20日 (星期五晚上)



- 家長教育講座之《最NET網友》
11月20日 (星期五晚上)



- 寶蓮寺大澳考察之旅12月12日 (星期六)



● 紅草梅乳酪慕絲蛋糕及利是封吊飾製作班1月16日（星期六）

未來動向

黃昏燒烤之暢談升學及選科最新進展
 中五周六測驗監考
 下學期家長教育講座
 新一期排排舞班

3月4日（星期五黃昏）
 （19/3, 9/4, 16/4, 23/4）
 4月9日（星期六）
 1月23日至4月23日（星期六）

財政報告（截至2016年1月15日）

- 家長教師會銀行戶口結餘：\$72,253.60
 （包括上屆家長教師會銀行戶口結餘：\$58,617.00）
 - 本年度總收入：\$21,414.80（包括2015至2016年度會員費收入：\$16,020.00）
 - 本年度總支出：\$7,778.20
 - 本年度結餘：\$13,636.60
- 家庭與學校合作事宜委員會資助結餘：\$29,255.50（截至2016年1月15日）

《橋》及《家長教師會通訊》徵稿

家教會刊物《橋》每年出版三期，藉此加強家校的溝通和聯繫。第三十八期將於2016年7月出版。

此外，第十八期《家長教師會通訊》將於2016年11月出版，內容以報道本會活動及會務為主。現誠邀各執委會成員及家長投稿，分享參與活動的感受或教育子女的經驗和心得。如有查詢，歡迎致電26731778，與鍾燕萍老師聯絡。

